

Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums lietā COMP/F/38.456 — Bitumens (Nīderlande)

(izstrādāts saskaņā ar 15. pantu Komisijas 2001. gada 23. maija Lēmumā 2001/462/EK, EOTK par uzklausīšanas amatpersonu darba uzdevumiem dažos tiesas procesos par konkurenci — OV L 162, 19.6.2001., 21. lpp.)

(2007/C 176/07)

Lēmuma projekts ir saistīts ar šādiem novērojumiem.

Iebildumu izklāstā ir konstatēts EK Līguma 81. panta 1. punkta pārkāpums gan no pārdošanas, gan iepirkšanas viedokļa. Vairāku gadu gaitā ceļu segumam paredzētā bitumena tirdzniecību Nīderlandē regulēja kartēļa vienošanās, kas darbojās gan bitumena piegādātāju, gan galveno pircēju (Nīderlandes lielāko ceļu būves uzņēmumu) vidū, kā arī starp abām minētajām uzņēmumu grupām. Saskaņā ar iebildumu izklāstu kartēļa mērķis bija noteikt bitumena cenas sastāvdaļas (bruto cenu un atlaides) un sadalīt piegādes. Lai atvieglotu un kontrolētu šīs vienošanās ievērošanu, notika informācijas apmaiņa par cenu, par piegādes apjomiem un tirgus daļām.

2004. gada 19. oktobrī tika nosūtīts iebildumu paziņojums bitumena piegādātājiem (AB Nynäs Petroleum, Nynäs Belgium AB, BP p.l.c., BP Nederland B.V., BP Refining & Petrochemicals GmbH, Esha Holding B.V., Smid & Hollander B.V., Esha Port Services Amsterdam B.V., Exxon Mobil Corporation, ExxonMobil Petroleum, Chemicals B.V. B.A., Esso Nederland B.V., Koninklijke Nederlandsche Petroleum Maatschappij N.V., the "Shell" Transport and Trading Company p.l.c., Shell Petroleum N.V., Shell Nederland Verkoopmaatschappij B.V., Kuwait Petroleum Corporation, Kuwait Petroleum International, Kuwait Petroleum (Nederland) B.V., Sideron Industrial Development B.V., Klöckner Bitumen B.V., Total S.A., Total Nederland) un bitumena pircējiem (Ballast Nedam N.V., Ballast Nedam Infra B.V., Dura Vermeer Groep N.V., Dura Vermeer Infra B.V., Vermeer Infrastructuur B.V., Heijmans N.V. Heijmans Infrastructuur B.V., Wegenbouwmaatschappij J. Heijmans B.V., Koninklijke BAM Groep N.V., BAM NBM Wegenbouw B.V., HBG Civiel B.V., Koninklijke Volker Wessels Stevin N.V., Volker Wessels Stevin Infra B.V. un Koninklijke Wegenbouw Stevin B.V. N.V., Wintershall AG).

Uzņēmumiem tika nodrošināta piekļuve Komisijas izmeklēšanas materiāliem, 2004. gada 19. oktobrī nosūtot tiem lasāmatmiņas kompaktdisku (CD-ROM) ar šo materiālu kopiju, kā arī otru lasāmatmiņas kompaktdisku 2005. gada 21. aprīlī.

Iebildumu izklāstā uzņēmumiem tika dots divu mēnešu termiņš, lai atbildētu. Komisija saņēma vairākus pieprasījumus pagarināt šo termiņu, tajos bija minētas problēmas saistībā ar piekļuvi lietas materiāliem. Pieprasījums bija norādīts, ka pastāv dažādas piekļuves problēmas, jo īpaši saistībā ar informācijas konfidencialitāti. Tāpēc biju spiests pagarināt procedūras termiņu līdz četriem mēnešiem, lai garantētu, ka tiek pienācīgi ievērotas attiecīgo uzņēmumu tiesības tikt uzklausītiem.

Iebildumu izklāsta adresāti visi atbildēja noteiktajā termiņā, izņemot dažus uzņēmumus, kas paziņoja par savu maksātnespēju un neatbildēja uz iebildumu izklāstu, kā arī nepieprasīja uzklausīšanu.

Saskaņā ar Komisija Regulas (EK) Nr. 773/2004 ⁽¹⁾ 12. pantu lielākā daļa pārējo lietas dalībnieku pieprasīja oficiālu uzklausīšanu, kas notika 2005. gada 15. un 16. jūnijā.

Uzklausīšanā atklājās, ka nepieciešams sniegt paskaidrojumus par interpretāciju, kas iebildumu izklāstā parādījās saistībā ar cenu noteikšanas procesu (bruto cenas jēdziens). Šajā nolūkā visiem lietas dalībniekiem 2006. gada 25. janvārī tika nosūtīta vēstule. Lietas dalībniekiem bija iespēja iesniegt savus apsvērumus ar paskaidrojumiem, ja viņi to vēl nebija izdarījuši. Lielākā daļa uzņēmumu, kas bija izteikuši piezīmes par precizējumiem, atbildēja, ka tie nemaina to sākotnējo atbildi uz iebildumu izklāstu.

Turklāt Komisija visiem lietas dalībniekiem 2005. gada 14. jūlijā un 2006. gada 25. maijā nodrošināja piekļuvi jauniem lietas materiāliem, kas bija iegūti uzklausīšanas rezultātā.

Ar 2006. gada 24. maija vēstuli lietas dalībniekiem tika nodrošināta piekļuve arī citām Komisijas lietas materiālu daļām, kuras Komisija vēlējās izmantot galīgajā lēmumā. Daži lietas dalībnieki kritizēja nenoteiktību saistībā ar šīs papildu informācijas iespējamo izmantošanu, pamatojot dažus iebildumu izklāsta secinājumus. Pārbaudījis dokumentus, es uzskatu, ka lietas dalībniekiem bija saprātīgs iemesls secināt, ka Komisija varēja attiecīgos dokumentus izmantot minētajā nolūkā, turklāt Komisijas 2006. gada 24. maija vēstulē bija norādīts, ka dokumenti tiks izmantoti, lai papildinātu notikumu aprakstu galīgajā lēmumā. Tas atbilst judikatūrai TACA lietā (T-191/88).

⁽¹⁾ OV L 123, 27.4.2004., 18. lpp.

Nemot vērā lietas dalībnieku atbildes uz iebildumu izklāstu un paziņojumiem uzklauššanas laikā, galīgā lēmuma projektā aprakstītā pārkāpuma apjoms tika daļēji samazināts, salīdzinot ar pārkāpuma aprakstu iebildumu izklāstā.

Pirmkārt, Komisija atteicās no apsūdzības pret *ExxonMobil*, jo trūka pietiekamu pierādījumu. Uzklauššanā noskaidrojās, ka jāpārbauda daži apsūdzības elementi, ko *Kuwait Petroleum* un *Nynäs* bija izvirzījuši pret *ExxonMobil*. Attiecīgās sabiedrības savās rakstveida atbildēs uz Komisijas papildu jautājumiem nespēja pamatot apsūdzību/pārmetumus konkrēti par to, vai tām ir zināms, ka uzņēmums *ExxonMobil* zināja par karteļa pastāvēšanu un bija tajā piedalījies. *ExxonMobil* nav lēmuma projekta saņēmējs.

Otrkārt, ir svītrots iebildums, saskaņā ar kuru bija notikusi nelikumīga informācijas apmaiņa par piegāžu pārdalīšanu un rīcība, izslēdzot jaunu iespējamo konkurentu.

Visbeidzot, Komisija lēmuma projektā arī precizēja divus citus punktus, kas sākotnēji tika minēti iebildumu izklāstā:

- Komisija atteicās no cenu un atlaižu analīzes, kas tika aplūkota iebildumu izklāstā un noderēja par papildu pierādījumu, lai apstiprinātu vienošanos pastāvēšanu. Faktu, ka pastāvējušas vienošanās par cenām un atlaidēm, tomēr apstiprina karteļa sanāksmes.
- Pārkāpuma ilgums ir samazināts un pašlaik ietver laikposmu no 1994. gada 1. aprīļa līdz 2002. gada 15. aprīlim (nevis no 1992. gada 18. aprīļa līdz 2002. gada 31. decembrim).

Uzskatu, ka lēmuma projektā ir minēti tikai tie iebildumi, par kuriem lietas dalībniekiem bija iespēja paziņot savus uzskatus. Esmu pārliecināts, ka šajā lietā ir ievērotas lietas dalībnieku tiesības tikt uzklauštiem.

Briselē, 2006. gada 4. septembrī

Serge DURANDE
